

Walliser Messe „häärzwärts“
Feierliche Messe in sieben Chorliedern

1. Bäärg und Tal / Berg und Tal

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter

Musik: Martin Völlinger

© Helbling

Andante $\text{♩} = 104$ (*Tempo rubato*)

Flöte (1. Oberstimme)

Klarinette in B (2. Oberstimme)

S A

T B

Röhrenglocken

Klavier

Kontrabass (E-Bass ad lib.)

A (mit alpenländischem Gestus)

Fl.

Kl.

S A

T B

Klav.

Kb.

Wenn ich ä Bäärg wee und du äs Tal,
Wenn ich ein Berg wär und du ein Tal,
oh, oh, wer wer

Wenn ich ä Bäärg wee und du äs Tal,
Wenn ich ein Berg wär und du ein Tal,



Più mosso ♩ = 112 (*kraftvoll*)

Fl. *tr* *mp* *mf* *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

Kl. *tr* *mp* *mf* *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

S A *mf* Melodie *f* Chraft? Kraft?

T B *mf* *f*

oh, wer het - ti, wer het-ti ächt mee Chraft, mee Chraft, mee Chraft?—
oh, wer hät - te, wer hät-te wohl mehr Kraft, mehr Kraft, mehr Kraft?—

het - ti, wer het - ti, wer het-ti ächt mee Chraft, mee Chraft, mee Chraft?—
hät - te, wer hät - te, wer hät-te wohl mehr Kraft, mehr Kraft, mehr Kraft?—

C/G C7 F/A Dm B F/C Dm C Dm C Dm C

Klav.

Kb. *mp* *mf* *f*

B **Vivo** ♩ = 132 (*zupackend, mit Spielfreude*)

Fl. *f* *rit.*

Kl. *f* Melodie im Vordergrund *3*

S A

T B

Klav. *f* C7 F/C C7 F F/A B Bmaj7 C5

Kb. *f*

30 **C** **Meno mosso** $\text{♩} = 104$ (*Tempo rubato*)

Fl. *p*

Kl. *ad lib.* *p* *p* *espress.*

S A Wenn ich ä Bäärg wee und du_ äs Tal, *Melodie* *mp*

T B Wenn ich ein Berg wär und du_ ein Tal, oh, wer

Klav. *p* *p* *mp*

Kb. *p* *p*

Più mosso $\text{♩} = 112$ (*kraftvoll*)

Fl. *tr* *mp* *tr* *mf* *f*

Kl. *mp* *mf* *Melodie* *mf* *f*

S A oh, wer gschpir- ti, wer gschpir- ti ächt mee Him - mil, mee Him - mil, mee Him - mil? *mf*

T B gschpir - ti, wer gschpir - ti, wer gschpir - ti ächt mee Him - mil, mee Him - mil, mee Him - mil? *mf*

Klav. *C7* *C7* *F/A* *Dm* *B* *F/C* *Dm* *C* *F/C* *F/C* *C7* *F/A* *3* *B(Add9)*

Kb. *mp* *mf* *f*



2. Äs tüot mär leid / *Es tut mir leid* – Kyrie

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter
 Musik: Martin Völlinger
 © Helbling
 rall.

Adagio con anima ♩ = 58 (Tempo rubato / nachdenklich)

Flöte (1. Oberstimme)
 Klarinette in B (2. Oberstimme)
 SA
 TB
 Klavier
 Kontrabass (E-Bass ad lib.)

p Solo Tutti C^(add9)
mf
arco
mp
mf

A a tempo ♩ = 58 (etwas theatralisch) (cantabile)

Fl.
 Kl.
 SA
 TB
 Klav.
 Kb.

ad lib.
pp express.
pp Woort, Woort, Woort, Woort!
pp Woort! Woort! Woort! Woort,
 so schnell sindsch gseit.
 Nur güot gmeint und gliich vär-letzt,
 Gut ge - meint und doch ver-letzt,

pp
pp



string.

Più mosso $\text{♩} = 64$ (*fließend, lebendig*)

Fl. *mf*

Kl. spielen *mf*

S A *mf*

T B *mp*

Klav. *mp*

Kb. *mp*

9

Ky - ri - e e - lei - son.
Äs tüot mär leid!
Es tut mir leid!

Ky - ri - e e - lei - son.
Äs tüot mär leid!
Es tut mir leid!

Ky - ri - e e - lei - son.

mit Trommeln

12 **rall.**

B **Meno mosso** $\text{♩} = 58$ (*etwas theatralisch*)

Fl.
Kl.
Ky-ri-e e - lei - son.
S
A
Ky-ri - e e - lei - son.
T
B
Ky-ri - e e - lei - son.
Klav.
Kb.

(cantabile)

16 Fl. ad lib.

Kl. pp espress.

S A pp espress. vill gschafft, kei Freid. Ä hüuf-fü Gääld und gliich so arm, äs tüot mär leid! Äs tüot mär leid!

T B stets viel zu tun. So reich an Geld und trotz-dem arm, es tut mir leid! Es tut mir leid!

Klav. pp mp mf

Kb. pp mp mf

Più mosso $\text{♩} = 64$ (fließend, lebendig)

Fl. mp mf f

Kl. mp mf f

S A mp Chris - te e - lei - son. Chris - te e - lei - son. Chris - te e - lei - son.

T B Chris - te e - lei - son. Chris - te e - lei - son. Chris - te e - lei - son.

Klav. mp mf f

Kb. mp mf f



3. Gloria

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter
 Musik: Martin Völlinger
 © Helbling

Ballade $\text{d} = 58$ (blumig)

Flöte (1. Oberstimme)

Klarinette in B (2. Oberstimme)

Sopran Solo

SA

TB

Klavier

Kontrabass (E-Bass ad lib.)

F(add9) B(add9) Dm Gm(add9)

p arco

5

Fl.

Kl.

SA

TB

Klav.

Kb.

Gm⁷ F/A B(add9) Dm⁷ C(sus4) C

mf mp

p dolce

1. Ich gsee
1. Ich seh die

p



A Takt 9–16 erst bei der Wiederholung spielen

Fl. *p* *tr.* *mp*

Kl. *p* *tr.* *mp*

Solo ad lib.

S A d Sun - nu voll Mü - sig und Wol - kä voll Kläng, gschi - ru z Wät - tär voll
2. d Mat - tä voll Blü - mä, kee - ru d Ve - gil im Waald, und z Heww schmäckt nach
Son - ne voll Mu - sik, und die Wol - ken voll Klang, spür das Wet - ter voll
2. Wie - sen voll Blu - men, hör die Vö - gel im Wald das Heu riecht nach

T B

F(add9) B(add9) Gm⁷ C(sus4) C F/A B B(add9) Am⁷

Klav.

Kb.

14 *rall.*

Fl. *mp* *tr.* *mf*

Kl. *mp* *mf*

S A Rhythmus, där Wind_ voll va Gsäng. Tutti *mf*
Sum - mär, so bunt hesch Du_ gmaalt.
Rhyth - mus, den Wind_ voll Ge - sang.
Som - mer; so bunt hast du ge - malt.

T B Das bringt mich zum
Das bringt mich zum
Melodie Das bringt mich zum
Das bringt mich zum

Klav. Dm⁷ Gm⁷ F/A C(sus4) C *mf*

Kb. *mp* *pizz.* *mf*



B a tempo $\text{♩} = 58$ (*mit überschäumender Freude*)

Fl. *mf*

Kl. *mf*

S
A

T
B

Sin - gu!
Sin - gen!

Das bringt mich zum Sin - gu!
Das bringt mich zum Sin - gen!

Bi - wiist:
Be - weist:

Du bisch daa!
Du bist da!

F(add9) B(add9)/C F Dm⁷ Am⁷ Dm⁷ F/A Gm⁷ Am⁷

Klav.

Kb.

rall.

a tempo $\text{♩} = 58$

Fl.

Kl.

S
A

T
B

Glo - ri - a!

Glo-ri - a in ex-cel-sis De-o! Das

bringt mich zum Sin - gu!

daa!

Glo-ri - a in ex-cel-sis De-o! Das

bringt mich zum Sin - gu!

Dm⁷ Es B/D C F(add9) B(add9)/C

Klav.

Kb.



Fl.

Kl.

S
A

T
B

Das bringt mich zum Sin - gu!
Das bringt mich zum Sin - gen!

Bi - wiist:
Be - weist:

Du bisch daa!—
Du bist da!—

Das bringt mich zum Sin - gu!
Das bringt mich zum Sin - gen!

Bi - wiist, bi - wiist:
Be - weist, be - weist:

Du bisch daa!—
Du bist da!—
Du bisch daa!—
Du bist da!—

F Dm⁷ Am⁷ Dm⁷ F/A Gm⁷ Am⁷ Dm⁷

Klav.

Kb.

Fl.

Kl.

S
A

T
B

Du bisch daa!
Du bist da!—

Tutti **p** dolce

2. Ich gsee
2. Ich seh

Du bisch daa!—
Du bist da!—

Glo-ri-a!—

Gm⁷ F/A B(add9) Gm⁷ F/A B(add9) Dm⁷ C(sus4) C

Klav.

Kb.



4. Zwischu dri / Zwischendrin

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter
 Musik: Martin Völlinger
 © Helbling

Fließend ♩ = 124 (Tempo rubato / nachdenklich)

Flöte (1. Oberstimme)

Klarinette in B (2. Oberstimme)

S A

T B

Klavier

Kontrabass (E-Bass ad lib.)

rall.

Fl.

Kl.

S A

T B

Klav.

Kb.



a tempo ♩ = 124

Fl. *mp*

Kl. *mp*

S
A

T
B

A **a tempo** ♩ = 62 (*sehr farbig*)

p *espress.*

Än
Ein A-fang,
An-fang, äs
ein En-de, und
di und

Klav. *mp*

Bm(add9)/Des

F(sus4) F F/A B(add9)

p

Kb. *mp* **p**

rall. **a tempo** ♩ = 124 **rall.**

Fl. *mp*

Kl. *mp*

S
A

T
B

ich zwi-schu-dri.
ich zwi-schen-drin._

Klav. *mf*

Gm⁹ A(sus4) Bmaj⁷(b5) A(sus4) Bmaj⁷(b5)

sf

Kb. *mf* *mp* **f**



a tempo ♩ = 124 (*theatralisch, mit Hingabe*)

22 a tempo ♩ = 62 rall.

Fl. Kl. S A T B

p *espress.* **sf**

Him-mil und Är-du, ä-brüüf und ä-bri.
Him-mel und Er-de, wo-her und wo-hin?

Klav. Kb.

B/F F F/A B^(add9) Bm⁹ Bm^(add9)

p **mf** **mp** **f**

p **mf** **mp** **f**

28

Fl. Kl. S A T B

p **mp** **mp** **mf**

Dur o - där Moll, mii-ni
Dur o - der Moll, mei-ne

T B

mp **mf**

Dur o - där Moll, mii-ni
Dur o - der Moll, mei-ne

Klav. Kb.

F Am F/A

p **mp** **mf**



32

Fl.

Kl.

S
A

T
B

Lä - buns - me - lo - dii,
Le - bens - me - lo - die,

Lä - buns - me - lo - dii,
Le - bens - me - lo - die,

Hoch,
Hoch,

vär - loo - ru zwi-schu-dri,
ver - lo - ren zwi-schen-drin,

p

mp

mp

mp

mp

B^(add9)

C^(sus4)

C

B^(add9)

C^(add9)

Gm⁹

Klav.

Kb.

mf

mp

p

37 string.

Fl.

Kl.

S
A

T
B

vär - loo - ru zwi-schu-dri.
ver - lo - ren zwi-schen-drin.

loo - ru zwi-schu-dri,
lo - ren zwi-schen-drin,

f

mf

mf

f

vär - loo - ru zwi - schu - dri.
ver - lo - ren zwi - schen - drin.

A^(sus4)

A^{7(sus4)}

A^(sus4)

A^{7(sus4)}

Klav.

Kb.

mp

f

B Ritmico $\text{♩} = 104$ (*sehr groovig, lebendig, tanzend*)

Fl.

Kl.

S
A

T
B

mit Trommeln (wenn Schlagwerk vorhanden, nur Bassfigur spielen)

Klav.

pizz.

Kb.

(*kraftvoll jubilierend, akzentreich*)

Fl.

Kl.

S
A

T
B

Und wenn ich sin-gu, bisch Du mii - nä Schnüuf.
Und wenn ich sin-ge, at-mest Du, Du_ mit mir.

Und wenn ich kii-ju, steisch Du mit_miär üuf.
Und wenn ich fal-le, rufst du: Halt, halt_dich hier!

Klav.

Kb.

ff



5. Heilig / *Heilung*

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter

Musik: Martin Völlinger

© Helbling

Largo ♩ = 52 (*Tempo rubato / sehr feierlich*)

Flöte (1. Oberstimme) *mf express.* *p* *mp* **rall.**

Klarinette in B (2. Oberstimme) *mf express.* *p* *mp*

S A

T B

Klavier

Kontrabass (E-Bass ad lib.)

5 **A** **a tempo** ♩ = 52
(voller Wärme, vertrauensvoll)

Fl. *pp*

Kl. *pp dolce*

S A

T B *pp dolce*
Du chasch hei- lu. Du kannst hei- len. Du chasch hei- lu. Du kannst hei- len. Du chasch hei- lu. Du kannst hei- len.

Klav. *pp*
arco

Kb. *pp*



B II rall.

Fl. ad lib.

Kl. pp dolce

S A Du chasch hei - lu. Du kannst hei - len.

T B Du chasch hei - lu. Du kannst hei - len.

C a tempo ♩ = 52 ad lib.

pp mf pp pp

Du chasch hei - lu. Chrank isch d Wäält. Du chasch hei - lu. Du chasch hei - lu.

Du kannst hei - len. Krank, die Welt. Du kannst hei - len. Du kannst hei - len.

Du chasch hei - lu. Chrank isch d Wäält. Du chasch hei - lu. Du chasch hei - lu.

Du kannst hei - len. Krank, die Welt. Du kannst hei - len. Du kannst hei - len.

Klav. mf pp

Kb. mf pp

D 16 rall. a tempo ♩ = 52 (sehr ausdrucksstark)

Fl. mf spielen p mf

Kl. mf spielen p mf p

S A Chrank macht z Gäeld. Hei - lig, Hei - lig d Seen-sucht isch grooss nach Hei - lig, Hei - lig im

T B Chrank macht z Gäeld. Hei - lig, Hei - lig d Seen-sucht isch grooss nach Hei - lig, Hei - lig im

Klav. mf p mf p

Kb. mf p mf p



6. Häärzwärts / Herzwärts – Dona nobis pacem

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter

Musik: Martin Völlinger

© Helbling

Adagio con anima ♩ = 58 (*Tempo rubato*) **rall.**

Flöte (1. Oberstimme)

Klarinette in B (2. Oberstimme)

S A

T B

Klavier

Kontrabass (E-Bass ad lib.)

5 **A** **a tempo** ♩ = 58 (*sehr emotional*) **ad lib.**

Fl.

Kl.

S A

T B

Klav.

Kb.



Più mosso $\text{♩} = 64$ (fließend, lebendig)

Fl. mp

Kl. mp pp

S A mp Do-na no-bis pa - cem.
Häärz-wärts in Rich-tig Fri-du, in Rich-tig Fri-du? Do-na no-bis pa - cem.
Herz-wärts in Rich-tung Frie-den, in Rich-tung Frie-den?

T B pp mp mp mit Trommeln
Häärz-wärts in Rich-tig Fri-du? Do-na no-bis pa - cem.
Herz-wärts in Rich-tung Frie-den?

Klav. mp
Klav. (pizz.) mp

Kb. mp

rall. B a tempo $\text{♩} = 58$ (sehr emotional)

Fl. mf f p

Kl. mf f pp mf^3

S A Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem.
Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem.

T B Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem.

Klav. mf f pp

Kb. arco mf f pp



17

Fl. ad lib. pp

Kl. ad lib. mp pp pp

S A

T B pp espress. mp Häärz-wärts Herz-wärts

Hesch du scho gschpirt wiä d Wäl - lu cha schwin-gu
Spürst du auch die Wel - le schwin-gen häärz-wärts herz-wärts

Häärz-wärts Herz-wärts

in Rich - tig Fri - du,
in Rich-tung Frie-den,

Klav. pp mp

Kb. pp mp

più mosso $\text{♩} = 64$ (fließend, lebendig) rall.

21

Fl. mp mf f

Kl. mp mf f

S A mp mp mp mp

Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem.

in Rich - tig Fri - du? in Rich-tung Frie-den? in Rich-tig Fri - du?

T B mp mp mp mp

Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem. Do-na no-bis pa - cem.

Klav. mp mp mp mp

mit Trommeln

Kb. mp pizz. mp arco



25 **C** a tempo ♩ = 58 (*sehr emotional*)

Fl.
Kl.
S
A
T
B
Klav.
Kb.

pp *p* *pp express.*
pp *pp express.*

Hesch du scho gsee was än Tri - ckär cha brin-gu
Siehst du auch wie die Mut - lo - sen sin-gen

Uh, _____ uh,
uh,

pp *p* *pp*
pp *p* *pp*

pp *p* *pp*

29

string.

Fl.
Kl.
S
A
T
B
Klav.
Kb.

mp *mf* *f*
mp *mf* *f*

häärz-wärts herz-wärts
in Rich-tig Fri - du, in Rich-tung Frie-den,
in Rich-tig Fri - du, in Rich-tung Frie-den,
in Rich-tig Fri - du? Ge-nau
in Rich-tung Frie-den? Ge-nau

pp *mp* *mf* *f*
pp *mp* *mf* *f*

häärz-wärts herz-wärts
in Rich-tig Fri - du, in Rich-tung Frie-den,
in Rich-tig Fri - du? Ge-nau
in Rich-tung Frie-den? Ge-nau

mp *mf* *f*



7. Därnaa / Danach

Text: Marie-Elisabeth Hischier-Borter

Musik: Martin Völlinger

© Helbling

Andante ♩ = 104 (*Tempo rubato / mit alpenländischem Gestus*)

Flöte
(1. Oberstimme)

Klarinette in B
(2. Oberstimme)

S

T B

Klavier

Kontrabass
(E-Bass ad lib.)

ad lib.

p

p

Wenn ich ä Bäärg wee und du_ äs Tal,
Wenn ich ein Berg wär und du_ ein Tal,

mp

Kontrabass

arco

p

mp

p

rall.**A** **Fließend** ♩ = 62 (*farbig*)

Fl.

Kl.

S A

T B

Klav.

Kb.

p

mp

p

p

Wenn ich ä Bäärg wee und du_ äs Tal.
Wenn ich ein Berg wär und du_ ein Tal.

oh.

oh.

p

mp



16

rall. a tempo $\text{d} = 62$

Fl. Kl. S A T B

Klav. Kb.

F/A B^(add9) B C^(add9) Dm C^(add9)

23 [B] Meno mosso $\text{d} = 110$
(fragend)

Fl. Kl. S A T B

Klav. Kb.

F C/F B/F F/A B C^(add9) Dm C^(add9)

1. Cho_____ und gaa,
1. Kom - men und gehn,
loif - fu und staa,
lau - fen und stehn,
und was chunnt där - naa?
und was kommt da - nach?

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

pizz. arco



29 rall. a tempo $\text{d} = 62$ C (bestärkend)

Fl.

Kl.

S
A

T
B

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

2. z Besch - ta drus ma-chu,
2. s'Bes - te draus ma-chen,

lä - bu und
le - ben und

B C^(add9) Dm C^(add9)

F

F/C

B/F

Klav.

pizz.

Kb.

Meno mosso ♩ = 110 (*fragend*)

a tempo ♩ = 62

Fl.

Kl.

S A

T B

Klav.

Kb.

ah, und was chunnt där - naa?
und was kommt da - nach?

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

la - chu,
la - chen,
und
und
was chunnt där - naa?
was kommt da - nach?

Und
Und
was chunnt där - naa?
was kommt da - nach?

F/A B C(add9) Dm C(add9)

pp

pp

arco

mf

mp

3. Durch
3. Durch
mf

D

Meno mosso $\text{♩} = 110$ (fragend)

Fl. *trill.* *mp* *mf*

Kl. *mp* *mf*

S A *mp* *mf*

T B *mf* *mf*

Klav. *mf* *mf* *mf*

Kb. *pizz.* *mf* *arco* *mf*

Freid und Leid, ä - nand gi - treit,
Freud und Leid, kein Weg zu weit,
Ah, und was chunnt där - naa?
und was kommt da - nach?

F F/E B/F F/A B C^(add9) Dm C^(add9)

41

E Andante $\text{♩} = 104$ (Tempo rubato / mit alpenländischem Gestus)

Fl. *p*

Kl. *p* *p*

S A *pp* *p* *p*

T B *pp* *p* *p*

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?
Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

Uh, oh.

B C^(add9) Dm C^(add9)

Klav. *pp* *p* *p*

Kb. *pp* *p* *p*

47



Più mosso ♩ = 112 (*zupackend*)

Fl. Kl. S A T B Klav. Kb.

55

oh. Vill wäärt - vol-li Ziit gnuzt o - där nid?
Viel wert - vol-le Zeit g'nutzt o - der nicht?

Vill wäärt - vol-li Ziit, vill wäärt - vol-li Ziit gnuzt o - där nid?
Viel wert - vol-le Zeit, viel wert - vol-le Zeit g'nutzt o - der nicht?

C⁷/G F/A Dm B F/C C⁵

Meno mosso ♩ = 110 (*fragend*)

Fl. Kl. S A T B Klav. Kb.

61

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

Där Mal Rä So - gu - und mal

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

Und was chunnt där - naa?
Und was kommt da - nach?

pizz.

F Più mosso ♩ = 62